

Andrea Rodighiero

andrea.rodighiero@univr.it

<https://www.dcuci.univr.it/?ent=persona&id=3382>

Università degli Studi di Verona | Dipartimento di Culture e Civiltà, Viale dell'Università, 4
(Polo Zanotto) 37129 Verona (Italia) | tel. +39 045 8028643 - fax +39 045 8028075

<http://univr.academia.edu/AndreaRodighiero>

Andrea Rodighiero (Vicenza, 1968) insegna Lingua e Letteratura greca all'Università di Verona. Ha pubblicato per l'editore Marsilio una versione commentata dell'*Edipo a Colono* di Sofocle (Venezia 1998, Premio Monselice per la traduzione letteraria 1999: in scena al Teatro Olimpico di Vicenza per la regia di Andrei Konchalovsky, ottobre 2014); sempre per Marsilio ha tradotto l'*Antigone* di Jean Anouilh (Venezia 2000: in scena al Teatro della Tosse di Genova per la regia di Emanuele Conte, ottobre 2013, e altrove). Del 2000 è una monografia dedicata a Sofocle: *La parola, la morte, l'eroe. Aspetti di poetica sofoclea* (Padova, Imprimatur), e del 2002 un volumetto di introduzione al *Teatro* destinato al mondo della scuola (Milano, La Spiga). Si è occupato anche di ricezione della cultura antica nella letteratura contemporanea, e in collaborazione con Maria Grazia Ciani ha curato, nel 2004, il volume *Orfeo. Variazioni sul mito* (Venezia, Marsilio); nello stesso anno ha pubblicato un commento e una traduzione delle *Trachinie* di Sofocle (Venezia, Marsilio). Del 2007 è una monografia dedicata alla fortuna dell'*Edipo a Colono* (*Una serata a Colono. Fortuna del secondo Edipo*, Verona, Edizioni Fiorini). Con Sara Pozzato ha curato *Rutilio Namaziano, Il Ritorno* (saggio introduttivo di Alessandro Fo), Torino, Aragno 2011. In collaborazione con Paolo Scattolin ha pubblicato il volume miscelaneo «... un enorme individuo, dotato di polmoni soprannaturali». *Funzioni, interpretazioni e rinascite del coro drammatico greco* (Verona, Edizioni Fiorini 2011). È del 2012 una monografia dal titolo *Generi lirico-corali nella produzione drammatica di Sofocle* (Tübingen, Narr Verlag), e del 2013 *La tragedia greca* (Bologna, il Mulino); insieme a Federico Condello è co-curatore del volume «Un compito infinito». *Testi classici e traduzioni d'autore nel Novecento italiano* (Bologna, BUP 2015).

Ha pubblicato, come responsabile dell'intero progetto e autore, i tre volumi di un manuale di Letteratura greca destinato al triennio del Liceo classico: [*Con parole alate. Autori, testi e contesti della letteratura greca*](#), Bologna, Zanichelli 2020 (con S. Mazzoldi, D. Piovan *et alii*). Ha ora in preparazione un manuale per l'università.

Dal dicembre 2021 è Socio Ordinario dell'Accademia Olimpica di Vicenza.

Curriculum dell'attività professionale, scientifica, didattica e istituzionale

1. Attività scientifica

1a.

Dal 1 dicembre 2019: professore ordinario di Lingua e Letteratura greca (S.S.D.: L-Fil-Let/02) presso il Dipartimento di Culture e Civiltà dell'Università degli studi di Verona

Dal 1 novembre 2014: professore associato di Lingua e Letteratura greca (S.S.D.: L-Fil-Let/02) presso il Dipartimento di Culture e Civiltà dell'Università degli studi di Verona.

Dal 1 ottobre 2005 al 31 ottobre 2014: ricercatore di Lingua e Letteratura greca (S.S.D.: L-Fil-Let/02) presso il Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica (già Dipartimento di Linguistica, Letteratura e Scienze della Comunicazione) dell'Università degli studi di Verona.

Dal 1 luglio 2002 al 30 settembre 2005: assegnista di Ricerca presso il Dipartimento di Scienze dell'Antichità dell'Università degli studi di Padova. Direttore di Ricerca: prof.ssa M.G. Ciani; titolo del progetto: *Presenza della cultura letteraria greca nella produzione artistica del Novecento: fortuna dei miti, persistenza dei modelli, riscritture* (l'assegno biennale è stato rinnovato anche per il biennio compreso tra il 01.07.2004 e il 30.06.2006).

Dal 1 settembre 2001: docente di ruolo di scuola media superiore in qualità di vincitore di concorso nella Classe di Concorso A052 (Materie Letterarie, Latino e Greco nel Liceo classico).

Dal 1 settembre 1999 al 31 agosto 2001: titolare di Borsa di Studio di post-dottorato, Università degli studi di Padova.

29 gennaio 1999: conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in Filologia Classica (XI ciclo), sede amministrativa: Università degli studi di Padova, sotto la direzione del prof. G. Serra.

1993: Laurea in Lettere, Università degli studi di Padova: *Edipo a Colono di Sofocle, saggio di traduzione*. Relatore: prof. G. Serra (Letteratura greca).

*

1b. Soggiorni presso Università ed Enti di ricerca stranieri

8 Marzo – 13 giugno 2019: visiting scholar presso la University of Oxford, Faculty of Classics (vincitore di un finanziamento dell'Università degli studi di Verona nell'ambito del progetto di internazionalizzazione *CooperInt*).

Febbraio – aprile 2016: visiting scholar presso la University of Oxford, Faculty of Classics (vincitore di un finanziamento dell'Università degli studi di Verona nell'ambito del progetto di internazionalizzazione *CooperInt*).

1 marzo – 7 giugno 2014: visiting fellow presso l'Institute of Classical Studies, Londra (vincitore di un finanziamento dell'Università degli studi di Verona nell'ambito del progetto di internazionalizzazione *CooperInt*).

1 aprile – 31 maggio 2011: visiting scholar presso il King's College, Londra (vincitore di un finanziamento dell'Università degli studi di Verona nell'ambito del progetto di internazionalizzazione *CooperInt*).

1 aprile – 30 giugno 2010: visiting scholar presso la University of California Davis (vincitore di un finanziamento dell'Università degli studi di Verona nell'ambito del progetto di internazionalizzazione *CooperInt*).

Giugno – luglio 2001: vincitore di una borsa del CNR nell'ambito del programma di "Mobilità di breve durata" (*Short-Term Mobility* – anno 2001) per Giovani Ricercatori, presso l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Parigi (Centre L. Gernet).

Luglio – agosto 1999: soggiorno di ricerca presso la Fondation Hardt pour l'Etude de l'Antiquité Classique, Vandœuvres (Ginevra).

Settembre 1997 – giugno 1998: titolare di Borsa di Studio presso l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Parigi.

Novembre 1996 – giugno 1997: titolare di Borsa di Studio presso l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Parigi; direttore di ricerca: prof. P. Vidal-Naquet.

Settembre 1995 – febbraio 1996: vincitore di una Borsa di Studio per il perfezionamento all'estero dell'Università degli studi di Padova presso l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Parigi, sotto il tutorato del prof. F. Hartog.

*

1c. Partecipazione a comitati scientifici, redazioni di riviste e di collane, comitati, attività di *peer reviewer*

- membro del Comitato scientifico della rivista «[Lexis](#)»;
- membro del Comitato scientifico della rivista «Quaderni Urbinati di Cultura Classica»;
- membro del Comitato scientifico della Collana [I frammenti dei tragici greci minori](#) (Edizioni Tored);
- membro del Comitato scientifico della Collana *La permanenza del Classico – Palimpsesti* (Centro Studi «La permanenza del Classico», Università degli studi di Bologna);
- membro del Comitato scientifico della rivista «[Tycho](#)», Revista de Iniciación en la Investigación del teatro clásico grecolatino y su tradición (Universitat de València);
- membro del Comitato scientifico del Centro Studi sulla Traduzione – [CeST](#), Università per Stranieri di Siena.
- membro del Comitato scientifico del Progetto *Classici Contro* (Università Ca' Foscari, Venezia);
- referente per il Dipartimento di Culture e Civiltà delle attività veronesi dei *Classici Contro* (Università di Verona, Ca' Foscari, Liceo Maffei);
- membro del Comitato scientifico veneto delle «Olimpiadi nazionali di lingua e culture classiche»;
- membro del Comitato della rivista «Poiesis»;
- attività di *peer reviewer* per riviste e collane di discipline classiche;

- membro del Comitato scientifico del Convegno internazionale *Il dialogo drammatico dall'antichità al Rinascimento: teorie e pratiche*, Trento, 15-16 maggio 2018.

*

- membro della Consulta Universitaria del Greco (dal 16 giugno 2018 al 1 dicembre 2019: Rappresentante dei Professori Associati nella Giunta della Consulta Universitaria del Greco).

*

1d. Partecipazione a PRIN (finanziati)

PRIN 2007: *Musisque deoque II: Un archivio digitale dinamico di poesia latina, dalle origini al Rinascimento italiano* (Coordinatore e Responsabile scientifico: prof. P. Mastandrea, Università Ca' Foscari, Venezia); ruolo: partecipante al programma di ricerca; durata: 24 mesi.

*

1e. Conseguimento di finanziamenti e di premi

- dicembre 2018: vincitore di un finanziamento come responsabile del progetto *METra, Epica e tragedia: una mappatura*, Bando di Ateneo per la Ricerca di Base di Ateneo (punteggio valutazione: 100/100). Il progetto biennale ha inizio nell'autunno del 2019.

- 2018: vincitore di un finanziamento e responsabile del progetto nell'ambito del Bando di Ateneo *CooperInt* (edizione 2018: Tipologia A1 – Junior Visitor Program) per la permanenza della durata di un bimestre (aprile-maggio 2018) presso il Dipartimento di Culture e Civiltà di una dottoranda dell'Università di Edimburgo.

- 2016: vincitore di un finanziamento e responsabile del progetto nell'ambito del Bando di Ateneo *CooperInt* (edizione 2016: Tipologia A1 – Junior Visitor Program) per la permanenza della durata di un trimestre (dicembre-marzo 2017) presso il Dipartimento di Culture e Civiltà di un dottorando dell'Università di Edimburgo.

- giugno 2014: vincitore di un finanziamento e responsabile del progetto nell'ambito del Bando di Ateneo *CooperInt* (edizione 2014: Tipologia A1 –

Junior Visitor Program) per la permanenza della durata di un semestre (gennaio-giugno 2015) presso il Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica di un dottorando dell'Università di Edimburgo (co-referente presso l'Università di Edimburgo: prof. Douglas Cairns).
(<http://www.univr.it/documenti/Documento/allegati/allegati083240.pdf>).

- Vincitore di un finanziamento nell'ambito del Progetto *CooperInt Ateneo 2006*, Università degli studi di Verona, in qualità di Coordinatore Responsabile del progetto dal titolo *CON-TATTO E CON-TESTO. Contatti tra testi e contesti formali nella lirica e nel teatro greco-romano: dalla reminiscenza alla parodia, dalla tradizione al plagio* (finanziamento per l'invito di un Docente di Università straniera, ottobre 2007: A. Bagordo, Seminar für Klassische Philologie, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg).

*

Premio Monselice per la Traduzione Letteraria, anno 1999, con *Sofocle, Edipo a Colono* (Marsilio, Venezia 1998).

*

1f. Dottorato di Ricerca (per la parte didattica cfr. *infra*)

Lo scrivente è membro del Collegio dei Docenti del Dottorato in Filologia, Letteratura e Scienze dello Spettacolo dell'Università degli studi di Verona e fino a settembre 2017 è stato Coordinatore del Collegio dei Docenti del Dottorato in Letteratura e Filologia.

Partecipazione a Commissioni dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca

21 aprile 2021: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in Estudis Lingüístics, Literaris i Culturals, Universitat de Barcelona, Facultat de Filologia i Comunicació.

23 febbraio 2019: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in Filologia e Storia del mondo antico, Ciclo XXXI, Sapienza Università di Roma.

23 ottobre 2018: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in Scienze

dell'antichità e archeologia, Curriculum filologico – Ciclo XXX, Università degli Studi di Pisa.

27 maggio 2016: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in «Culture letterarie, filologiche, storiche» (XXVII ciclo) presso l'Università degli studi di Bologna.

8 maggio 2015: membro effettivo del *Viva*, in qualità di *External Examiner for DPhil*, della tesi di dottorato di Felix Meister (Wolfson College, Oxford: *Supervisor* Prof. Gregory Hutchinson, *Internal Examiner*: Prof. Felix Budelmann), presso il Magdalen College, Oxford.

22 aprile 2013: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in «Logos e Rappresentazione. Studi interdisciplinari di Letteratura, Estetica, Arti e Spettacolo», Sezione *Innovazione e Tradizione* (XXV ciclo) presso l'Università degli studi di Siena.

28 marzo 2011: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in *Filologia e Storia del mondo antico – Curriculum filologico* (XXIII ciclo) presso La Sapienza Università di Roma.

13 dicembre 2010: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in «Logos e Rappresentazione. Studi interdisciplinari di Letteratura, Estetica, Arti e Spettacolo», Sezione *Innovazione e Tradizione* (XXII ciclo) presso l'Università degli studi di Siena.

19 giugno 2006: membro effettivo della commissione giudicatrice dell'esame finale per il conseguimento del titolo di Dottore di Ricerca in *Innovazione e tradizione. Eredità dell'antico nel moderno e nel contemporaneo* (XVII e XVIII ciclo) presso l'Università degli studi di Siena.

*

1g. Seminari, convegni, conferenze, didattica dottorale

8 febbraio 2023: relazione alla *Giornata mondiale della lingua greca, La lingua della tragedia greca*, Università degli Studi di Salerno: *Lingua e stile di Sofocle: alcuni casi paradigmatici (e altri forse)*.

2 dicembre 2022: seminario, Università degli Studi di Udine – Progetto POT, Liceo Classico J. Stellini: *Odisseo e Telemaco: un incontro*.

2-3 settembre 2022: relazione al Seminario internazionale «First IConiC Conference – Innovative Contributions in Classics», Università di Ioannina (Grecia): *Reading the Audience's Mind: The Successful Excess of Euripides*.

13 maggio 2022: seminario del «dottorato in Letterature, Arti, Media: la transcodificazione», Università degli Studi dell'Aquila, tavola rotonda: *La letteratura sommersa nella Grecia antica*.

2-3 maggio 2022: relazione al «Congresso Internacional GRATUV 2022», *Teatro y Propaganda. Formas de expresión en el drama griego y la tradición clásica*, Universitat de Valencia: *Propaganda e paesaggio: un'accoglienza 'senza dramma'*.

7 aprile 2022: seminario, «Associazione italiana di Cultura Classica», Trento: *Tra norma ed eccesso: la rappresentazione del potere regale nel teatro tragico greco*.

10 marzo 2022: webinar, Zanichelli Editore: *La memoria di Omero. Odisseo e Telemaco*.

14 febbraio 2022: lezione ai *Seminari sul teatro antico*, Università degli Studi di Bologna – sede di Ravenna: *La voce dell'attore tragico: dizione, scena, caratteri*.

9 febbraio 2022: relazione per la *Giornata mondiale della lingua greca*, Liceo classico A. Pigafetta, Vicenza: *La cicatrice di Telemaco*.

19 novembre 2021: relazione al ciclo di incontri “Conversazioni sul teatro antico: Dioniso, la polis, la scena”, VeliaTeatro, Fondazione Alario per Elea-Velia: *Medea maga e madre tra mito e teatro*.

29 luglio 2021: relazione al Convegno della Consulta Universitaria del Greco *Delfi e Apollo nella letteratura greca*, European Cultural Centre of Delphi, 29 luglio-1 agosto 2021: *Apollo ζῆνείος e σκαίός nel dramma attico*.

28 maggio 2021: relazione al Seminario internazionale di Studi METra – *Mapping Epic in Tragedy*, Università di Verona, 27-28 maggio 2021: «Figlio, perché piangi?». *Impieghi formulari da omero ai tragici*.

13 maggio 2021: seminario per il ciclo *Euripide: prospettive di ricerca. Seminari di Letteratura greca “Luigi Enrico Rossi”*, Sapienza Università di Roma: «O la tyche o gli dèi»: *il 'dilemma' di Euripide*.

18 marzo 2021: seminario per il ciclo di Seminari online *Agamennone classico e contemporaneo*, Università degli Studi di Bologna-Ravenna: *'Formularità tragica' nell'“Agamennone” di Eschilo*.

21 febbraio 2020: lezione presso il Museo Archeologico Nazionale, Napoli: *Medea, Medee, delitti in famiglia* (Ciclo *Mito passato-presente: il mito classico e il nostro mondo*).

6 marzo 2019: seminario dottorale, *L'attore tragico tra voce e parola*, Università degli Studi 'Tor Vergata', Roma.

1 marzo 2019: relazione al Convegno internazionale di Studi *Myth and Rhetoric. Novel Approaches to Greek Tragedy*, Julius-Maximilians-Universität Würzburg, 1-2 marzo 2019, keynote Speaker: *Caratteri e convenzioni retorico-formali nella tragedia attica*.

22 febbraio 2019: seminario dottorale, *Le voci del dialogo tragico: suono, intonazione, caratteri*, Seminari di Antichistica, Università degli Studi Roma Tre.

28 gennaio 2019: seminario dottorale, *L'attore tragico tra voce e parola*, Università degli Studi di Salerno.

20 ottobre 2018: relazione al XII Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana di Cultura Classica, *Salvatore Quasimodo e i Classici a cinquant'anni dalla morte*, Università degli Studi di Messina, 20-21 ottobre 2018: «*La natura dell'anima*»: *l'Omero di Salvatore Quasimodo*.

30 maggio 2018: «The Edinburgh Classics research seminar», University of Edinburgh: seminario dal titolo *Singing without any help: allusive and generic strategy in the beginning of Aeschylus' Agamemnon parodos*.

15 Maggio 2018: relazione al Convegno internazionale *Il dialogo drammatico dall'antichità al Rinascimento: teorie e pratiche*, Università degli Studi di Trento: «*Te, allora: te, che chini a terra il capo*»: *intonazione dialogica e caso accusativo nel dramma attico*.

20 aprile 2018: seminario per il Dottorato di Ricerca in Filologia e Storia del Mondo Antico, Sapienza Università di Roma (Seminari di Letteratura Greca "Luigi Enrico Rossi"): *Omissioni, renitenze, menzogne e affermazioni: alcuni casi tragici* (nell'ambito della serie «*ΑΛΗΘΕΙΑ/ΨΕΥΔΟΣ*. Forme della verità e forme della menzogna nella cultura greca»).

13 aprile 2018: intervento all'iniziativa *GoTo Science. La ricerca raccontata davanti a un bicchiere di vino* – «*Vinitaly and the City*» (Loggiato di Fra' Giocondo, Verona): *Dioniso e il vino greco*.

10 aprile 2018: seminario per il Dottorato in Scienze dell'Antichità e Archeologia, Università di Pisa: *Come parla un attore tragico*.

21 marzo 2018: relazione presso il Liceo classico S. Maffei: *Tradizione e traduzione dai classici: alcuni esempi da Omero ai lirici*.

2 febbraio 2018: relazione presso il Liceo classico S. Maffei (Verona, Corso di aggiornamento per Docenti: *Saffo e i tragici tra parole e musica*): *Come parla un attore tragico*.

19 gennaio 2018: relazione presso il Liceo classico S. Maffei (Verona, Corso di aggiornamento per Docenti: *Saffo e i tragici tra parole e musica*): *Nuovi testi di Saffo*.

14 dicembre 2017: relazione al Seminario di studi per Gilberto Lonardi «*Un giorno d'incantesimo*», Università degli Studi di Verona, giovedì 14 dicembre 2017: *Poeti accanto al fuoco: Alceo e la bufera (e altro)*.

18 novembre 2017: relazione al Convegno internazionale *Ad modum recipientis. Ricezione e tradizione dell'antico*, Trieste, 16-18 novembre 2017, Università degli Studi di Trieste: *Sul fatto di (non) sapere il greco: ricezione e traduzioni d'autore*.

6 ottobre 2017: relazione sul tema della traduzione dalle lingue classiche: *Un compito infinito. Quando i poeti traducono i poeti*, Liceo Rosmini, Rovereto – Associazione culturale *Semper*.

11 aprile 2017: seminario per il Dottorato in Studi Umanistici, Università di Urbino: *Indizi di genere e identità eroiche nell'apertura della parodo dell'“Agamennone”*.

25 febbraio 2017: relazione alla Giornata di studio *L'attore tragico sulla scena antica e contemporanea* (giornata di studio in onore di F. Balestra), Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano: *Come parla un attore tragico?*.

13 gennaio 2017: conferenza presso il Liceo classico A. Pigafetta, Vicenza: *Oltre le apparenze* (nell'ambito dell'iniziativa *La Notte del Liceo Classico*).

15 giugno 2016: presentazione del volume di P. Pucci, *Euripides's Revolution under Cover*, «Seminari di Letteratura Greca 'Luigi Enrico Rossi'», Sapienza Università di Roma.

15 gennaio 2016: conferenza presso il Liceo classico A. Pigafetta, Vicenza: *La traduzione dai classici e la tradizione dei classici* (nell'ambito dell'iniziativa *La Notte del Liceo Classico*).

11 dicembre 2015: conferenza presso il Liceo classico G.G. Trissino, Valdagno: *“Che farò senza Euridice?”: Orfeo, variazioni sul mito*.

18 novembre 2015: relazione al Convegno di studio *Il sangue e la stirpe. Classici e cinema*, Università degli studi di Bari, 17-18 novembre 2015: *Il mito di Edipo ne “La donna che canta” di Denis Villeneuve*.

22 ottobre 2015: relazione al Convegno internazionale di studio *Attic Drama and Oratory, Poet and Orator: A Symbiotic Relationship in Democratic Athens*, 21-24 October 2015, University of the Peloponnese, Kalamata: *«Do you see this, natives of this land?»: Formalized Speech and Sophocles' “Oedipus at Colonus”*.

16 maggio 2015: relazione presso l'A.I.C.C. di Fermo: *Il potere regale nella tragedia greca fra norma ed eccesso*.

5 marzo 2015: relazione presso il Warburg Institute (Londra) al Convegno internazionale di studio *The Afterlife of Greek Tragedy*, 5-6 March 2015, A Conference organised by the Warburg Institute and the Institute of Classical

Studies: *The many lives of Oedipus' death at Colonus*.

11 dicembre 2014: relazione al Convegno internazionale di studio *Immagini e voci del silenzio*, Università degli studi di Chieti, 11-12 dicembre 2014: *Silenzi imposti e silenzi 'parlanti' nelle "Trachinie" di Sofocle*.

10 novembre 2014: relazione al Primo convegno italo-iberico *Il racconto a teatro. Dal dramma antico al Siglo de Oro alla scena contemporanea*, Università degli studi di Trento, 10-12 novembre 2014: *Raccontare cantando nella tragedia greca*.

15 ottobre 2014: relazione presso la Universitat de València, «XVIII Congreso Internacional de teatro clásico grecolatino y su pervivencia en la cultura occidental, Sagunt 2014, Teatro y sociedad»: *En el umbral de la obra: personajes y situaciones en el prólogo*, 15, 16 y 17 de Octubre de 2014: *Poseidone e Atena nel prologo delle "Troiane" di Euripide*.

29 maggio 2014: relazione alla serie di incontri *Il maggio dei Classici. Lezioni e letture nell'Aula Magna di Santa Lucia, Esodi. I classici – XIII edizione*, Università degli studi di Bologna: *Asylon. L'ultimo esodo: lettura dell'"Edipo a Colono" di Sofocle*.

12 aprile 2014: relazione al Ciclo di conferenze *Classici Contro – Nuda Veritas*, Palazzo Leoni Montanari, Vicenza: *Tragiche verità*.

4 dicembre 2013: relazione al Convegno di studio: *Prometeo contemporaneo: gli ultimi fuochi. Storia di un mito tra Otto e Novecento*, Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia: «*Le dieu qui se prétend le Père*»: lettura del *"Prométhée enchaîné" di Henry Bauchau*.

5 settembre 2013: relazione al *Festivaletteratura*, Mantova, *Speciale Classici – Il paese più straniero, translation slam. Antigone di Sofocle*.

11 aprile 2013: relazione al Convegno internazionale di studi *Paths of Song: Interactions between Greek Lyric and Tragedy*, International Conference, University College London, 11-13 April 2013: *How Sophocles begins: Reshaping Lyric Genres in Tragic Choruses*.

1 marzo 2013: relazione al Seminario di studi *Dell'arte del tradurre: problemi e riflessioni*, Sapienza Università di Roma: «*Simply not translatable into any other language*»: i *"Persiani" di Timoteo*.

20 dicembre 2012: relazione al Seminario di studi *Legge e crisi*, Università degli studi Suor Orsola Benincasa – Centro di ricerca sulle istituzioni europee, Napoli: *La legge di Antigone e la città*.

20 gennaio 2012: relazione al Ciclo di conferenze *Parola, verità, potere*, AICC di Vittorio Veneto e Liceo Flaminio: *Norma ed eccesso: la rappresentazione del potere regale nel teatro greco fra Eschilo ed Euripide*.

23 maggio 2011: relazione al Convegno internazionale di studio *Oikos: spazio architettonico, sociale, letterario* (Seminari di Letteratura greca 'Luigi Enrico Rossi'),

Sapienza Università di Roma: *La casa che crolla: considerazioni su una metafora tragica.*

23 marzo 2011: lezione presso l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales (Centre Anhima, Parigi), seminario del prof. Claude Calame: *Les hymnes dans l'“Antigone” de Sophocle: forme et fonction.*

17 dicembre 2010: relazione al Ciclo di Incontri *Imago imperii – imperium imaginis*, Università degli studi Suor Orsola Benincasa, Napoli: *La rovina della casa: norma ed eccesso nella rappresentazione del potere regale tra Eschilo e Timoteo.*

10 dicembre 2010: relazione al Ciclo di Incontri *Classici Contro*, San Vito al Tagliamento: *Barbari d'oltremare.*

18 febbraio 2010: relazione al Convegno internazionale di studio *La storia sulla scena attica del V secolo*, Università degli studi di Pavia, 18-20 febbraio 2010: *Ideologia e paesaggio nell'“Edipo a Colono” di Sofocle.*

4 dicembre 2009: relazione al Convegno internazionale di studio: *3rd Trends in Classics International Conference, Crisis on stage: Tragedy and Comedy in Late Fifth-Century Athens*, Thessaloniki, Archaeological Museum, 3-6 December (Organizing Committee: Department of Philology, Aristotle University of Thessaloniki & Department of Classical Philology, University of Freiburg): *The Sense of Place: Oedipus at Colonus, 'Political' Geography and the Defense of a Way of Life.*

26 maggio 2009: relazione al Convegno internazionale di studio *Antigone e le Antigoni. Storia forme fortuna di un mito*, Roma, 13, 25-26 maggio 2009, Sapienza Università di Roma: *Coralini innodici dell'“Antigone”:* forma e funzione.

26 marzo 2009: relazione al Seminario di letteratura italiana *Gli antichi dei moderni. Da Leopardi al Novecento*, Verona, 26-27 marzo 2009, Università degli studi di Verona: *Un Aiace novecentesco.*

19 marzo 2009: relazione al Laboratorio di Traduzione specialistica dalle lingue antiche (*TraSLA*), Università degli studi di Bologna: *Appunti sulle traduzioni da un classico: Sofocle tra Otto e Novecento (con qualche primo sondaggio su un inedito pascoliano).*

18 dicembre 2008: seminario presso l'Università degli studi di Urbino «Carlo Bo»: *Memoria di genere e coerenza interna: Soph. Ant. 100-161.*

24 ottobre 2008: relazione al Convegno di studio *Metamorfosi del mito classico nel cinema*, Venezia, 22-25 ottobre 2008, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti: *Edipo verso Colono.*

3 ottobre 2008: seminario presso l'Università degli studi di Trento: *Fortuna novecentesca del secondo Edipo.*

- 10 maggio 2008:** relazione al Convegno di studio *Metrica italiana e discipline letterarie*, Verona, 8-10 maggio 2008, Università degli studi di Verona: *Versioni metriche sofoclee tra regolarità formale e pretesti allusivi*.
- 29 aprile 2008:** relazione al Seminario di studi *L'eroe tragico tra libertà e necessità*, Università degli studi di Udine e Liceo J. Stellini, Udine (Progetto *Theatron* 2007/8), *Rifiuto della norma e ordine naturale: personaggi sofoclei a confronto*.
- 13 febbraio 2008:** relazione alla Scuola di Dottorato *Logos e rappresentazione*, nell'ambito delle attività didattiche delle SSIS Toscana e del Programma Multidisciplinare *La traduzione del testo letterario*, Università degli studi di Siena: *Tradizione e traduzione dei classici: due casi sofoclei*.
- 26 novembre 2007:** seminario presso l'Università Ca' Foscari di Venezia (nell'ambito dei Seminari Veneziani di Letteratura greca): *Eracle e Acheloo. Generi lirici, allusività epica e performance corale nel primo stasimo delle "Trachinie"*.
- 14 giugno 2007:** partecipazione al Convegno di studio «... un enorme individuo, dotato di polmoni soprannaturali». *Funzioni, interpretazioni e rinascite del coro drammatico greco*, Verona, 14-16 giugno 2007, Università degli studi di Verona: *La parodo dell'"Antigone": memoria poetica e coerenza interna*.
- 24 maggio 2007:** seminario presso La Sapienza Università di Roma: *Considerazioni sulle Trachinie: alcuni aspetti di drammaturgia*.
- 24 novembre 2006:** seminario presso l'Università degli studi di Bologna (nell'ambito dei Seminari di Filologia e Letteratura greca): *Sofocle, "Trachinie" 497-530: confluenza di generi e contaminazione*.
- 25 maggio 2006:** seminario presso l'Università degli studi di Pavia: *Una serata a Colono. Fortuna del secondo Edipo*.
- 16 maggio 2006:** seminario presso l'Université de Nantes: *Lecture du premier stasimon des "Trachiniennes"*.
- 15 maggio 2006:** seminario presso l'Université de Nantes: *L'histoire de Déjanire et Héraklès entre Bacchylide et Sophocle*.
- 8 febbraio 2006:** relazione alla Scuola di Dottorato *Logos e rappresentazione*, Università degli studi di Siena: *Dove finisce il mito: il caso Edipo*.
- 27 maggio 2005:** relazione al Colloquio Internazionale di studi *Le loro prigioni: scritture dal carcere*, Verona, 25-28 maggio 2005, Università degli studi di Verona, Dipartimento di Romanistica: *Pensare i Greci dal carcere*.
- 13 maggio 2005:** relazione al Seminario di studi *Il lungo viaggio di Edipo: peregrinazioni di un mito tra antichi e moderni*, Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia, Facoltà di Lettere: *Una serata a Colono*.
- 29 aprile 2005:** relazione al Seminario di studi *Inganno e orrore sulla scena: la vendetta di Ecuba*, Università degli studi di Udine e Liceo J. Stellini, Udine (Progetto *Theatron* 2004/5): *La violenza dell'"Ecuba"*.

28 gennaio 2005: relazione al Convegno internazionale di studi *Iconografia 2005. Immagini e immaginari dall'antichità classica al mondo moderno*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti: *Immagini in movimento: alcune riappropriazioni cinematografiche*.

18 settembre 2004: relazione al Convegno internazionale di studi e ricerca *Teatro e comunicazione: Medea*, Dipartimento di Tradizione e Fortuna dell'antico, Università di Foggia: *La "Medea" del cubano Reinaldo Montero*.

3 giugno 2004: relazione al Seminario internazionale *I Greci: tradizione e traduzione*, Dipartimento di Scienze dell'Antichità, Università di Pavia: *Considerazioni sulle "Trachinie" di Sofocle*.

20 maggio 2004: relazione al XII convegno del gruppo di studio sul Cinquecento francese *"Vite parallele": memoria, autobiografia, coscienza dell'io e dell'altro*, Università degli studi di Verona, Palazzo Giuliani, 20-22 maggio 2004: *"Noi non scriviamo storie, ma vite". Forme plutarchee della narrazione*.

31 marzo 2004: seminario presso l'Università degli studi di Trieste, nell'ambito dei Seminari filologici triestini: *Il vizio della poesia: Pallada fra tradizione e rovesciamento*.

18 febbraio 2004: seminario presso l'Università degli studi di Siena: *Il cinema e la tradizione dell'antico*.

11 febbraio 2004: conferenza al «Circolo Filologico Linguistico Padovano», Università di Padova: *Cardarelli periegeta: lettura di "Ajace"*.

11 luglio 2003: relazione al XXXI Convegno interuniversitario di Bressanone, 11-13 luglio 2003, *La citazione: Il mare altrove. Percorsi del Suave, mari magno lucreziano*.

8 aprile 2003: conferenza sull'*Iliade*, nell'ambito della rassegna «Canone occidentale» organizzato dalla Casa di Cultura popolare e dal Liceo Classico Pigafetta di Vicenza.

22 marzo 2003: intervento nell'ambito del ciclo di seminari *Gli irraggiungibili confini: percorsi della psiche nell'età della Grecia classica*, organizzato dal Centro Studi e Ricerche sulla Psiche "Silvano Arieti" e dal Dipartimento di Neuroscienze dell'Università di Pisa, 15 febbraio-24 maggio 2003: *Anima e sofferenza nell'eroe sofocleo*.

7 e 13 marzo 2003: laboratori didattici per docenti di scuola media superiore nell'ambito del *Progetto Pallante*, Scuola sulla Fortuna dei Classici del C.S.A. di Vicenza.

12 febbraio 2003: seminario presso l'Università degli studi di Siena: *"Ne pueros coram populo Medea trucidet": alcuni modi dell'infanticidio*.

Maggio 2002: seminario-laboratorio (5 ore), *L'intertestualità nella letteratura greca e latina*, nel quadro del corso di Perfezionamento in Didattica Disciplinare presso l'Università degli studi di Verona.

24-26 gennaio 2002: partecipazione al seminario internazionale *Il dramma sofocleo: testo, lingua, interpretazione*, Università degli studi di Verona: *La madre di Deianira (Trach. 526)? Dubbi di un traduttore*.

3 aprile 2001: conferenza sull'*Odissea*, nell'ambito della rassegna «Canone occidentale» organizzato dalla Casa di Cultura popolare e dal Liceo Classico Pigafetta di Vicenza.

7 giugno 2000: seminario presso l'Università degli studi di Verona (corso di Letteratura greca), *La madre di Deianira: le "Trachinie" di Sofocle*.

4 maggio 1999: seminario presso l'Università degli studi di Siena (corso di Letteratura Latina), *La scrivania di Spoon River: presenze ovidiane in E.L. Masters*.

18 gennaio 1999: seminario presso l'Università degli studi di Trieste (corso di Letteratura greca), *L'Ode all'Attica nell'"Edipo a Colono" di Sofocle*.

*
* *

2. Attività didattica

2a. Direzione di Tesi di Dottorato

1. Dott. Elia Marrucci, *La metafora del tessere dalla poesia arcaica a Platone*, Dottorato di Ricerca in Filologia, Letteratura e Scienze dello Spettacolo (XXXIII ciclo), Università degli Studi di Verona (titolo provvisorio).
2. Dott.ssa Anna Maganuco, *Generi e metro in Sofocle. Analisi di alcuni casi esemplari*, Dottorato di Ricerca in Studi Filologici, Letterari e Linguistici (XXXII ciclo), Università degli Studi di Verona (discussa il 28 maggio 2020).
3. Dott. Giacomo Scavello, *Sofocle e Omero. Gli omerismi nei corali di "Aiace", "Edipo re" e "Trachinie"*, Dottorato di Ricerca in Studi Filologici, Letterari e Linguistici (XXXI ciclo), Università degli Studi di Verona (discussa il 28 maggio 2020).

4. Dott.ssa N. Baltieri, *Euripide e la nuova musica. Tradizione e innovazione nella produzione letteraria della seconda metà del V sec. a.C.*, Dottorato di Ricerca in Letteratura e Filologia (XXV ciclo), Università degli Studi di Verona (discussa il 7 giugno 2013).

*

2b. Didattica dottorale presso l'Università degli studi di Verona

17 novembre 2022: *La voce dell'attore tragico: dizione, scena, caratteri*

24 marzo 2022: *Commentare Omero.*

18 giugno 2020: *Poeti accanto al fuoco: Alceo, fr. 338 Voigt e "La bufera" (e altro)*

3 novembre 2010: *Funzioni del coro nella tradizione greca.*

16 gennaio 2009: *Organizzazione teatrale e drammaturgia nell'Atene classica.*

25 giugno 2007: *Fortuna e trasformazioni di modelli testuali e modelli mitici: il caso dell'"Edipo a Colono".*

*

2c. Attività didattica nei Corsi di Laurea triennale e magistrale (Università degli studi di Verona)

2022-2023: Corsi di Letteratura greca; Lingua e poesia di Omero e dell'epica (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari); Lingua greca (i) (Laurea triennale il Lettere).

2021-2022: Corsi di Letteratura greca; Lingua e poesia di Omero e dell'epica (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari); Lingua greca (i) (Laurea triennale il Lettere).

2020-2021: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2020-2021: Corso 'Lingua e poesia di Omero e dell'epica' (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2019-2020: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2019-2020: Corso 'Lingua e poesia di Omero e dell'epica' (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2018-2019: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2018-2019: Corso 'Lingua e poesia di Omero e dell'epica' (Laurea magistrale in

Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2018-2019: Corso di Lingua greca (Laurea triennale in Lettere).

2017-2018: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2017-2018: Corso di Storia della Lingua greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2017-2018: Corso di Lingua greca (Laurea triennale in Lettere).

2016-2017: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2016-2017: Corso di Storia della Lingua greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2016-2017: Corso di Lingua greca (Laurea triennale in Lettere).

2015-2016: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2015-2016: Corso di Storia della Lingua greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2015-2016: Corso di Lingua greca (Laurea triennale in Lettere).

2014-2015: Didattica della Lingua e Letteratura greca (Tirocinio Formativo Attivo A052 – Materie letterarie, Latino e Greco nel Liceo classico: Coordinatore).

2014-2015: Corso di Lingua greca (Laurea triennale in Lettere).

2014-2015: Corso di Storia della Lingua greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2014-2015: Corso di Filologia greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2013-2014: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2012-2013: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2011-2012: Corso di Storia della Lingua greca (Laurea triennale in Lettere).

2009-2010: Corso di Letteratura greca (Laurea triennale in Lettere), secondo modulo.

2009-2010: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e interpretazione dei testi letterari).

2008-2009: Corso di Letteratura greca (Laurea triennale in Lettere), secondo modulo.

2008-2009: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Tradizione e

interpretazione dei testi letterari).

2007-2008: Corso di Letteratura greca (Laurea triennale in Lettere), primo modulo.

2007-2008: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Scienze dell'Antichità).

2006-2007: Corso di Letteratura greca (Laurea triennale in Lettere), secondo modulo.

2006-2007: Corso di Letteratura greca (Laurea magistrale in Scienze dell'Antichità).

2005-2006: Corso di Letteratura greca (Laurea triennale in Lettere), primo modulo.

*

2d. Attività di relazione di tesi di laurea triennale e magistrale

(Data la numerosità non vengono elencate)

*

2e. Insegnamento liceale

Anno scolastico 2001-2002: insegnante di Italiano e Latino presso il Liceo Scientifico A. Lioy, Vicenza.

*

* *

3. Attività istituzionali

- dal 19 dicembre 2018 al 31 dicembre 2020: Direttore della Scuola di Dottorato in Scienze Umanistiche, Università degli Studi di Verona.

- a.a. 2021/2022: responsabile e referente del progetto *Come ridevano i Greci*, Corso di aggiornamento per Docenti, sulla base di una Convenzione stipulata dal Dipartimento di Culture e Civiltà con il Liceo Maffei e la Fondazione Giovanni Zanoni (Verona).

- a.a. 2020/2021: responsabile e referente del progetto *Il ritmo della vita. Festa, amore e morte nella Grecia antica*, Corso di aggiornamento per Docenti e PCTO per Studenti del Liceo Scipione Maffei, sulla base di una Convenzione stipulata dal Dipartimento di Culture e Civiltà con il Liceo Maffei e la Fondazione Giovanni Zanoni (Verona).

- a.a. 2019/2020: responsabile e referente del progetto *Miti, parole e immagini dalla Grecia antica*, Corso di aggiornamento per Docenti e PCTO per Studenti del Liceo Scipione Maffei, sulla base di una Convenzione stipulata dal Dipartimento di Culture e Civiltà con il Liceo Maffei e la Fondazione Giovanni Zanoni (Verona).

- a.a. 2018/2019: responsabile e referente del progetto *Dèi e uomini dai lirici a Tucidide*, Corso di aggiornamento per Docenti e A-SL per Studenti del Liceo Scipione Maffei (con crediti per tutti gli altri Studenti), sulla base di una Convenzione stipulata dal Dipartimento di Culture e Civiltà con il Liceo Maffei e la Fondazione Giovanni Zanoni (Verona).

- a.a. 2017/2018: responsabile e referente del progetto *Saffo e i tragici tra parola e musica*, Corso di aggiornamento per Docenti e A-SL per II D, II E del Liceo Scipione Maffei (con crediti per tutti gli altri Studenti), in collaborazione con il Liceo Maffei e il Conservatorio dall'Abaco (Verona).

- Dal 13 dicembre 2017: membro della 'Commissione Ricerca' del Dipartimento di Culture e Civiltà'.

- 2017/2018 e dal 2014/2015: Responsabile del Rapporto di Riesame annuale/ciclico per la LM 14, *Tradizione e interpretazione dei testi letterari*, e Referente della LM medesima (Scheda SUA).

- Presidente della Commissione giudicatrice per l'esame di ammissione al corso di dottorato in Filologia, Letteratura e Scienze dello Spettacolo, XXXIII ciclo, Scuola di dottorato in Scienze Umanistiche, Università degli Studi di Verona (15 giugno 2017-18 luglio 2017).

- Organizzatore del Seminario dottorale «*Omero, il sole radioso*». *Episodi della ricezione omerica*, Verona, 19 giugno 2017.

- Luglio 2015: Presidente della Commissione dell'Esame finale avente valore abilitante all'insegnamento (Corso di Tirocinio Formativo Attivo, TFA, a.a. 2014/2015, classe di abilitazione A052).

- da novembre 2014: Coordinatore del Collegio dei Docenti del Dottorato di Letteratura e Filologia.
- ottobre 2014: Membro della Commissione per la valutazione dei saperi minimi per il corso di laurea in Lettere (a.a. 2014-2015).
- 2012/2013: Docente Referente per Lingua e letteratura greca del Progetto dell'Università degli studi di Verona (*Progetto Tandem, Un ponte tra Scuola e Università – Tandem Orientamento*).
- Componente effettivo della Commissione esaminatrice per la selezione per l'accesso ai corsi di Tirocinio Formativo Attivo (TFA) per l'insegnamento nella scuola secondaria di primo e secondo grado, a.a. 2011/2012, classe di concorso A052: Materie Letterarie, Latino e Greco nel Liceo classico, Università di Verona.
- Referente scientifico e responsabile, per dieci anni (fino al 2012) – in collaborazione con il Prof. G. Baldo (Università di Padova) – del ciclo di incontri *hypómnema, memoria e commento dell'antico* (Collegio universitario Don Nicola Mazza, Padova, con il patrocinio dell'Università degli studi di Padova).
- Membro del Consiglio di Amministrazione, Università degli studi di Verona: da ottobre 2010 a dicembre 2012.
- Membro del Senato Accademico, Università degli studi di Verona: triennio ottobre 2007-settembre 2010; componente della Commissione istruttoria permanente di Ateneo per la Ricerca scientifica: triennio ottobre 2007-settembre 2010.
- Organizzazione dei Convegni *METra 1 e METra 2, Mapping Epic in Tragedy, Epica e tragedia greca: una mappatura*, Università degli studi di Verona, 27-28 maggio 2021 e 13-14 giugno 2022.
- Co-organizzatore del Convegno "*Ch'infinita è la schiera de gl'infelici amanti*". *Tradizione narrativa greca e metamorfosi moderne*, Verona, 28 novembre 2008.
- Co-organizzazione del Convegno "... un enorme individuo, dotato di polmoni soprannaturali". *Funzioni, interpretazioni e rinascite del coro drammatico greco*, Verona, 14-16 giugno 2007.

- 2006-2007 e 2007-2008: Progetto dell'Università degli studi di Verona (*Progetto Tandem Scuola Università – Tandem Orientamento*), con impegno didattico rivolto agli studenti liceali (seconda e terza liceo classico).

Elenco delle Pubblicazioni scientifiche

Monografie ed edizioni commentate

1. *Con parole alate. Autori, testi e contesti della letteratura greca*, Zanichelli, Bologna 2020 (con D. Piovan, S. Mazzoldi *et alii*), voll. 1-3.
2. *La tragedia greca*, il Mulino, Bologna 2013.
3. *Generi lirico-corali nella produzione drammatica di Sofocle*, Narr Verlag, Tübingen 2012.
4. *Una serata a Colono. Fortuna del secondo Edipo*, Edizioni Fiorini, Verona 2007.
5. *Sofocle, La morte di Eracle (Trachinie)*, a cura di A. Rodighiero, Marsilio, Venezia 2004.
6. *Teatro*, La Spiga, Milano 2002.
7. *La parola, la morte, l'eroe. Aspetti di poetica sofoclea*, Imprimerie, Padova 2000.
8. *Sofocle, Edipo a Colono*, a cura di A. Rodighiero, introduzione di G. Serra, Marsilio, Venezia 1998.

*

Contributi in volume e saggi in rivista

1. «*Te, allora: te, che chini a terra il capo*». *Intonazione dialogica e 'accusativo aggressivo' nel dramma attico*, in *Le Dialogue de l'Antiquité à l'âge humaniste. Péripéties d'un genre dramatique et philosophique*, a cura di L. Boulègue, G. Ieranò, A. Bonandini, Classiques Garnier, Parigi 2023, pp. 35-59.
2. *Sette eroi per sette porte*, in *Prospettive 2023*, «Quaderni del Teatro Olimpico», 44, a cura di C. Galla, Vicenza 2023, pp. 16-26.
3. *'Formularità tragica' nell'Agamennone di Eschilo*, in *Agamennone classico e contemporaneo*, a cura di F. Citti, A. Iannucci, A. Ziosi, «Lexis Supplements 10», Edizioni Ca' Foscari, Venezia 2022, pp. 41-68.
4. *Il pianto di Achille e il digiuno di Penelope. Impieghi 'formulari' da Omero ai tragici*, in *METra 1. Epica e tragedia greca: una mappatura*, a cura di A. Rodighiero, G.

Scavello, A. Maganuco, «Lexis Supplements 11», Edizioni Ca' Foscari, Venezia 2022, pp. 85-110.

5. *Introduzione* (con G. Scavello e A. Maganuco), in *METra 1. Epica e tragedia greca: una mappatura*, a cura di A. Rodighiero, G. Scavello, A. Maganuco, «Lexis Supplements 11», Edizioni Ca' Foscari, Venezia 2022, pp. 3-8.

6. *Apollo ξυνετός e σκαίος nel dramma attico*, in *Delfi e Apollo nella letteratura greca*, a cura di G. Zanetto, Fabrizio Serra, Pisa-Roma 2022, pp. 121-136.

7. «*Dai campi arati trasse un buon raccolto*». *Traduzione, imitazione e ibridazione da Sofocle a Heaney*, in *Seamus Heaney, Speranza e Storia. Le versioni sofoclee*, a cura di L. Guzzo, R. Pretto, M. Sonzogni e M. Zanetti, Il Convivio Editore, Castiglione di Sicilia 2022, pp. 7-17.

8. *Retelling Antiquity: Words and Images*, in D. Lanza, G. Ugolini (Eds.), *History of Classical Philology. From Bentley to the 20th Century*, De Gruyter, Berlin-Boston 2022, pp. 299-316.

9. *Le sfide di un Titano*, in *Prospettive 2022*, «Quaderni del Teatro Olimpico», 43, a cura di C. Galla, Vicenza 2022, pp. 68-77.

10. *Verità e menzogna: alcuni casi tragici tra sentenza e formularità*, «SemRom» n.s. 10 (2021), pp. 63-87.

11. *Una nuova edizione commentata dell'“Elettra” di Sofocle*, «Dionysus ex machina» XI (2020), pp. 18-25.

12. *Silenzi imposti e silenzi “parlanti” nelle Trachinie di Sofocle*, in *Images et voix du silence dans le monde gréco-romain*, Édité par M.S. Celentano, M.-P. Noël (Cahiers du théâtre antique N° 3 – Cahiers du GITA, nouvelle série 21), Presses universitaires de Franche-Comté, Besançon 2020, pp. 81-108.

13. «*La natura dell'anima*»: *l'Omero di Salvatore Quasimodo*, «Atene & Roma» 3-4 (2019), pp. 3-23.

14. *L'attore tragico: suoni, voci e parole*, «AevAnt» 17 (2017: ma 2019), pp. 49-77.

15. «*Do you see this, natives of this land?*»: *Formalized Speech, Rhetoric, and Character in Sophocles' “Oedipus at Colonus” 728-1043*, in Andreas Markantonatos, Eleni Volonaki (Eds.), *Poet and Orator: A Symbiotic Relationship in Democratic Athens*, De Gruyter, Berlin-Boston 2019, pp. 153-180.

16. *Aeschylus “Agamemnon” 104-05, Homer and the Epic Tradition: a New Survey*, «JHS» 138 (2018), pp. 36-49.

17. *Achille a Recanati*, «QUCC» 119, 2 (2018), pp. 157-165.

18. *La donna che canta: diffrazioni e ‘scomposizioni’ del mito edipico*, in *Classici e cinema. Il sangue e la stirpe*, a cura di V. Maraglino, Cacucci Editore, Bari 2018, pp. 91-115.

19. *Raccontare cantando nella tragedia greca: due casi da “Agamennone” e “Troiane”*, in G. Ieranò, P. Taravacci (a cura di), *Il racconto a teatro. Dal dramma antico al*

- Siglo de Oro *alla scena contemporanea*, Università degli Studi di Trento, Trento 2018, pp. 37-73.
20. *How Sophocles begins: Reshaping Lyric Genres in Tragic Choruses*, in *Paths of Song: The Lyric Dimension of Greek Tragedy*, Edited by R. Andújar, T.R.P. Coward and T.A. Hadjimichael, De Gruyter, Berlin-Boston 2018, pp. 137-162.
21. *Una (trascurata) autocitazione sofoclea*, «QUCC» 117, 3 (2017), pp. 57-71.
22. *Come parla un attore tragico? Alcune osservazioni preliminari*, in *L'attore tragico. Giornata di Studio in onore di Fernando Balestra*, 25 febbraio 2017, a cura di E. Matelli, EDUcatt, Milano 2017, pp. 49-65.
23. *Euripide fra 'tradizione' e 'rivoluzione': un dibattito (ri)aperto*, «AOFL» 12 (2017), pp. 91-109.
24. *ΒΑΡΒΑΡΟΙ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΟΙ*, in *Κλασικοί κατά*, a cura di A. Camerotto, F. Pontani, *Εκδόσεις Γκόννη, Αθήνα* 2017, pp. 21-41. [trad. greca di *Classici Contro*, Mimesis, Milano 2012]
25. *Riprese di parola in tre sezioni dialogiche sofoclee tra lingua d'uso ed espedienti retorici*, in *Amb. Dialoghi e scritti per Anna Maria Babbi*, a cura di G. Borriero, R. Capelli, C. Concina, M. Salgaro, T. Zanon, Edizioni Fiorini, Verona 2016, pp. 31-43.
26. *«Sail with your fortune»: Wisdom and Defeat in Euripides' "Trojan Women"*, in A. Rengakos, P. Kyriakou (Eds.), *Wisdom and Folly in Euripides*, De Gruyter, Berlin-Boston 2016, pp. 175-191.
27. *Rinarrare l'antico: parole e immagini*, in *Storia della filologia classica*, a cura di D. Lanza e G. Ugolini, Carocci, Roma 2016, pp. 337-356.
28. *Tragiche verità*, in *Nuda Veritas*, a cura di A. Camerotto e F. Pontani, Mimesis, Milano-Udine 2016, pp. 103-121.
29. *«Le dieu qui se prétend le Père»: lettura del Prométhée enchaîné di Henry Bauchau*, in M.P. Pattoni (a c. di), *Prometeo: percorsi di un mito tra antichi e moderni*, Milano 2015 (= «Aevum(ant)» n.s. XII-XIII [2012-2013]), 541-571.
30. *Poseidone e Atena nel prologo delle "Troiane" di Euripide*, in *En el umbral de la obra. Personajes y situaciones en el prólogo*, F. De Martino y C. Morenillas editores, Levante Editori, Bari 2015, pp. 237-261.
31. *L'Odissea di Giovanna Bemporad*, in F. Condello, A. Rodighiero, «Un compito infinito». *Testi classici e traduzioni d'autore nel Novecento italiano*, Bononia University Press, Bologna 2015, pp. 229-243.
32. *Ragioni per «un compito infinito»: considerazioni introduttive* (par. 3 e capoversi 1, 2, 5, 6, 9, 11, 15, 16 del par. 2), in F. Condello, A. Rodighiero, «Un compito infinito». *Testi classici e traduzioni d'autore nel Novecento italiano*, Bononia University Press, Bologna 2015, pp. 7-35.
33. *Da persecutrici a protettrici: le benevole divinità dell'ateniese Eschilo*, «Quaderni del Teatro Olimpico», *Diario* 2015, a cura di D. Piovan e R. Brazzale, Vicenza 2015, pp. 78-83.

34. *I «non traducibili» “Persiani” di Timoteo*, «Scienze dell’Antichità» 20, 3 (2014), pp. 169-189.
35. *L’ultimo viaggio di Edipo*, «Quaderni del Teatro Olimpico», *Diario* 2014, a cura di D. Piovan e R. Brazzale, Vicenza 2014, pp. 83-91.
36. *La casa che crolla: considerazioni su una metafora tragica*, «SemRom» n.s. II 2 (2013), pp. 307-340.
37. *Le danze del coro in Soph. Ai. 699: Νῶσια vs. Μῶσια*, «Eikasmós» 23 (2012), pp. 115-134.
38. *The Sense of Place: “Oedipus at Colonus”, ‘Political’ Geography and the Defence of a Way of Life*, in *Crisis on stage: Tragedy and Comedy in Late Fifth-Century Athens*, Edited by A. Markantonatos and B. Zimmermann, Walter de Gruyter, Berlin-New York 2012, pp. 55-80.
39. *La promessa del sangue: motivi edipici in “Incendies” di Wajdi Mouawad*, in *Edipo classico e contemporaneo*, a cura di F. Citti e A. Iannucci, Olms, Hildesheim-New York 2012, pp. 359-383.
40. *Barbari d’oltremare*, in *Classici contro*, a cura di A. Camerotto e F. Pontani, Mimesis, Milano 2012, pp. 15-27.
41. *Maga, madre: Medea*, «Quaderni del Teatro Olimpico», *Diario* 2012, a cura di D. Piovan e R. Brazzale, Vicenza 2012, pp. 59-67.
42. *Appunti sulle traduzioni da un classico: Sofocle tra Otto- e Novecento (con qualche primo sondaggio su un inedito pascoliano)*, in *Note di traduttore. Sofocle, Euripide, Aristofane, Tucidide, Plauto, Catullo, Virgilio, Nonno*, a cura di F. Condello e B. Pieri, Pàtron, Bologna 2011, pp. 135-157.
43. *Ideologia e paesaggio nell’“Edipo a Colono” di Sofocle*, in *La storia sulla scena. Quello che gli storici antichi non hanno raccontato*, a cura di A. Beltrametti, Carocci, Roma 2011, pp. 241-258.
44. *Edipo verso Colono: trasposizioni cinematografiche di un mito “minore”*, in *Metamorfosi del mito classico nel cinema*, a cura di G.P. Brunetta, il Mulino, Bologna 2011, pp. 173-188.
45. *Corali innodici dell’“Antigone”: forma e funzione*, in *Antigone e le Antigoni. Storia forme fortuna di un mito*, a cura di A.M. Belardinelli, G. Greco, *Atti di Antigone e le Antigoni. Storia forme fortuna di un mito*, Sapienza Università di Roma, 13, 25-26 maggio 2009, Le Monnier Università, Firenze 2010, pp. 159-181.
46. *Fare il punto: traduzione dal greco e interpretazione*, «Annali online dell’Università di Ferrara – Sezione Lettere» 2 (2010), pp. 163-181.
47. *Un Aiace novecentesco*, in *Gli antichi dei moderni. Dodici letture da Leopardi a Zanzotto*, a cura di G. Sandrini e M. Natale, Edizioni Fiorini, Verona 2010, pp. 29-54.
48. *Cinema e tragedia*, «Riv. Engramma» 79 (2010), pp. 1-7.

49. «Noi non scriviamo storie, ma vite». *Forme plutarchee della narrazione*, in *L'auteur à la Renaissance. L'altro che è in noi*, ouvrage édité par R. Gorriss Camos et A. Vanautgaerden, Brepols, Turnhout 2009, pp. 125-143.
50. *Fortuna di una citazione: il lucreziano Suave, mari magno*, «MD» 62 (2009), pp. 59-75.
51. *Versioni metriche sofoclee tra regolarità formale e pretesti allusivi*, in *Metrica italiana e discipline letterarie*, Atti del Convegno di Verona (8-10 maggio 2008), a cura di A. Soldani, Edizioni del Galluzzo, Firenze 2009 (= «Stilistica e metrica italiana» 9), pp. 319-342.
52. *Cinema e mito classico*, in P. Gibellini (ed.), *Il mito nella letteratura italiana V/1: Percorsi. Miti senza frontiere*, a cura di R. Bertazzoli, Morcelliana, Brescia 2009, pp. 563-599.
53. *Formularità epica e dizione tragica: un caso di scomposizione*, in *Studi in onore di Gilberto Lonardi*, a cura di G. Sandrini, Edizioni Fiorini, Verona 2008, pp. 289-302.
54. *Confluenza di generi lirici, allusività epica e performance corale in Soph. Trach. 497-530*, in *Didaskaliai II. Nuovi studi sulla tradizione e l'interpretazione del dramma attico*, a cura di G. Avezzi, Edizioni Fiorini, Verona 2008, pp. 293-369.
55. *Pensare i Greci dal carcere*, in «*Le loro prigioni*»: *scritture dal carcere*, Atti del Colloquio internazionale, Verona, 25-28 maggio 2005, a cura di A.M. Babbi e T. Zanon, Edizioni Fiorini, Verona 2007, pp. 409-426.
56. *Origine del contagio. Tradizione contaminante e traduzione*, «Trickster» 4 (2007), rivista del master in studi interculturali, Università degli studi di Padova (http://www.trickster.lettere.unipd.it/numero/rubriche/lingue/rodighiero_traduzione/rodighiero_traduzione.html), pp. 4.
57. *Anima e sofferenza nell'eroe sofocleo*, in *Gli irraggiungibili confini. Percorsi della psiche nell'età della Grecia classica*, a cura di R. Bruschi, ETS, Pisa 2007, pp. 53-80.
58. *La "Medea" del cubano Reinaldo Montero*, in *Medea: teatro e comunicazione*, a cura di F. De Martino (= «Kleos» 11), Levante Editori, Bari 2006, pp. 569-589.
59. *Immagini in movimento. Alcune riappropriazioni cinematografiche*, in *Iconografia 2005. Immagini e immaginari dall'antichità classica al mondo moderno*, Atti del Convegno Internazionale (Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 26-28 gennaio 2005), a cura di I. Colpo, I. Favaretto, F. Ghedini, Quasar, Roma 2006, pp. 373-381.
60. Capitolo dedicato a *Sofocle* in *La letteratura greca. Tempi e luoghi, occasioni e forme*, a cura di A. Beltrametti, Carocci, Roma 2005, pp. 101-107.
61. *Un americano (o due) a Roma. Storie di moderni gladiatori*, «Kleos» 9 (2004), pp. 9-16.

62. *Il vizio della poesia: Pallada fra tradizione e rovesciamento*, «Incontri triestini di filologia classica» 3 (2003-2004), pp. 67-95.
63. *Cardarelli periegeta*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», tomo CLXI (2002-2003), pp. 425-435.
64. *La madre di Deianira (Trachinie 526)? Dubbi di un traduttore*, in *Il dramma sofocleo: testo, lingua, interpretazione*, a cura di G. Avezzù, Metzler Verlag, Stuttgart-Weimar 2003, pp. 279-290.
65. *“Ne pueros coram populo Medea trucidet”*: alcuni modi dell'infanticidio, in *Ricerche euripidee*, a cura di O. Vox, Edizioni Pensa Multimedia, Lecce 2003, pp. 115-159.
66. *Nota sugli autori e i testi*, in *Fedra. Variazioni sul mito*, a cura di M.G. Ciani, Marsilio, Venezia 2003, pp. 315-325.
67. *Il destino nascosto. Verità e responsabilità tra omissioni e demolizione del dialogo nelle “Trachinie” di Sofocle*, in *Antichi e nuovi dialoghi di sapienti e di eroi*, a cura di L.M. Napolitano Valditara, Edizioni Università di Trieste, Trieste 2002, pp. 33-51.
68. *La scrivania di Spoon River. Nota a “Webster Ford” di E.L. Masters*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», tomo CLV-II (1996-1997), pp. 329-333.
69. *Traduzione e poesia*, «Le Ipotesi del soggetto e la scienza» 3/4, Padova, Febbraio 1995, pp. 27-45.

*

Curatele

70. F. Condello, A. Rodighiero (a cura di), *«Un compito infinito». Testi classici e traduzioni d'autore nel Novecento italiano*, Bononia University Press, Bologna 2015, pp. 328.
71. *«... un enorme individuo, dotato di polmoni soprannaturali». Funzioni, interpretazioni e rinascite del coro drammatico greco*, a cura di A. Rodighiero e P. Scattolin, Edizioni Fiorini, Verona 2011, premessa di A. R. e P. S., pp. vii-xi.
72. *Rutilio Namaziano, Il Ritorno*, a cura di S. Pozzato e di A. Rodighiero, saggio introduttivo di A. Fo, Nino Aragno Editore, Torino 2011 (curatela e traduzione del *De reditu*, pp. 208-261).
73. *Orfeo. Variazioni sul mito*, a cura di M.G. Ciani e A. Rodighiero, Marsilio, Venezia 2004 (traduzione di Virgilio, *Georgiche* IV, 453-527: pp. 25-27; traduzione di Ovidio, *Metamorfosi* X, 1-85 e XI, 1-66: pp. 31-37; nota su *Gli autori e i testi*: pp. 131-134; saggio *Il mito di Orfeo*: pp. 135-148; *Bibliografia*: pp. 149-153).

*

Recensioni

74. *Epica, storiografia e tragedia tra libertà e determinismo profetico*, «QUCC» 115, 1 (2017), pp. 165-170: recensione a M. Dorati, *Finestre sul futuro. Fato, profezia e mondi possibili nel plot dell'Edipo re di Sofocle*, Pisa-Roma (Serra) 2015.
75. Recensione a D. Zeppezauer, *Bühnenmord und Botenbericht. Zur Darstellung des Schrecklichen in der Griechischen Tragödie*, Berlin-Boston (De Gruyter) 2011, «RFIC» 144 (2016), pp. 241-247.
76. Recensione a E. Medda, *La saggezza dell'illusione. Studi sul teatro greco*, Pisa (ETS) 2013, «Eikasmos» 26 (2015), pp. 477-485.
77. Recensione a *Filologia classica e filologia romanza: esperienze ecdotiche a confronto* (Atti del Convegno, Roma, 25-27 maggio 1995), a cura di A. Ferrari, Spoleto, Centro italiano di studi sull'alto Medioevo, 1998, «Textual Cultures» 1, 1 (Spring 2006), pp. 111-115.
78. Recensione a *Qu'est-ce que la philosophie antique?* di P. Hadot, «Filosofia» 46, (Fasc. I: gennaio-aprile 1996), pp. 159-162.

*

Traduzioni

79. *Sofocle, Edipo re 1-215: una proposta di traduzione*, in *Chorodidaskalia. Studi di poesia e performance in onore di Angela Andrisano*, a cura di V. Mastellari, M. Ornaghi, B. Zimmermann, Verlag Antike, Göttingen 2022, pp. 351-359.
80. Traduzione di Saffo, fr. 31 Voigt, e di Callimaco, *La chioma di Berenice*, in *Gaio Valerio Catullo, Le poesie*, testo, traduzione, introduzione e commento di A. Fo, con interventi di A.M. Morelli e Andrea Rodighiero, Einaudi, Torino 2018, pp. 322-327.
81. Traduzione di Omero, *Iliade* 18, 478-608, in G. (Pino) Spagnulo, *Per Omero: Lo Scudo*, libro d'artista, Edizioni Colophon, Belluno-Venezia 2016.
82. *Sofocle, Antigone*, traduzione metrica dei vv. 1-99 (prologo) e dei vv. 332-375 (primo stasimo), «Smerilliana» 16 (2014), pp. 101-117.
83. Traduzione dei trattati II-V del *Corpus hermeticum: La rivelazione segreta di Ermete Trismegisto*, volume I, a cura di P. Scarpi, Mondadori – Fondazione L. Valla, Milano 2009, pp. 54-63 (II); 68-71 (III); 76-83 (IV); 88-95 (V).
84. Traduzione delle *Vite* di san Gregorio (46: I, pp. 332-353), san Benedetto (48: I, pp. 356-367) e da santa Cecilia alla Dedicazione della Chiesa (165-179: II, pp. 1322-1459) in *Iacopo da Varazze, Legenda aurea*, con le miniature dal codice Ambrosiano C 240 inf., testo critico riveduto e commento a cura di G.P. Maggioni, traduzione italiana coordinata da F. Stella, voll. I-II, Sismel-Edizioni del Galluzzo, Firenze 2007.
85. *Sofocle, Edipo re*, traduzione metrica di passi scelti, «Testo a fronte» 26 (giugno 2002), pp. 115-129.
86. *Jean Anouilh, Antigone*, versione italiana (pp. 62-118) con una nota sugli autori e i testi (pp. 183-186), in *Antigone. Variazioni sul mito*, a cura di M.G. Ciani, Marsilio, Venezia 2000.